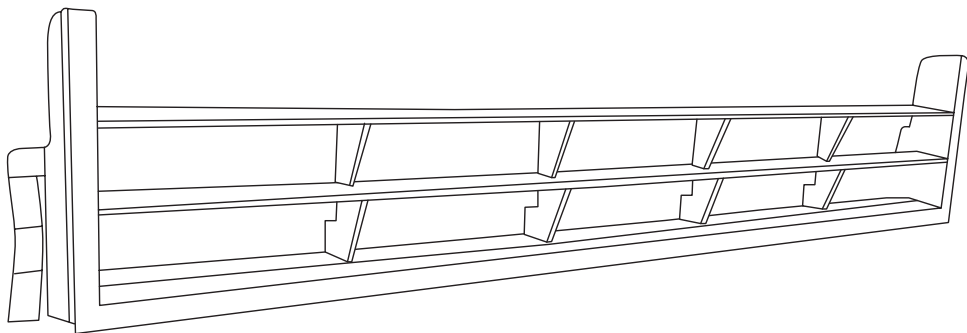


plinth vent silver



3663602643647

XXXXXX

GoodHome 

Contents



Before you start 04

FR	Avant de commencer	04
PL	Przed rozpoczęciem użytkowania	04
DE	Bevor Sie beginnen	04
RUS	Перед началом эксплуатации	04
RO	Înainte de a începe	04
ES	Antes de empezar	04
PT	Antes de começar	04
TR	Başlamadan önce	04



Guarantee 08

FR	Garantie	09
PL	Gwarancja	09
DE	Garantie	10
RUS	Гарантия	10
RO	Garanție	11
ES	Garantía	11
PT	Garantia	11
TR	Garanti	11



Safety instructions 05

FR	Consignes de sécurité	05
PL	Instrukcje bezpieczeństwa	05
DE	Sicherheitshinweise	05
RUS	Инструкции по технике безопасности	05
RO	Instrucțiuni de siguranță	05
ES	Instrucciones de seguridad	05
PT	Instruções de segurança	05
TR	Güvenlik talimatları	05



Assembly 06

FR	Assemblage	06
PL	Montaż	06
DE	Montage	06
RUS	Сборка	06
RO	Asamblare	06
ES	Montaje	06
PT	Montagem	06
TR	Montaj	06



Care and Maintenance 07

FR	Entretien et maintenance	07
PL	Czyszczenie i konserwacja	07
DE	Pflege und Wartung	07
RUS	Уход и обслуживание	07
RO	Îngrijire și întreținere	07
ES	Cuidado y mantenimiento	07
PT	Cuidados e manutenção	07
TR	Bakım ve Muafaza	07



EN WARNING! Please read all safety warnings carefully and be sure they are fully understood before handling the product.

FR AVERTISSEMENT ! Avant de manipuler le produit, il est nécessaire d'avoir lu attentivement et par failement compris tous les avertissements de sécurité.

PL OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa oraz upewnić się, że zostały w pełni zrozumiane.

DE WARNUNG! Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie vollständig verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.

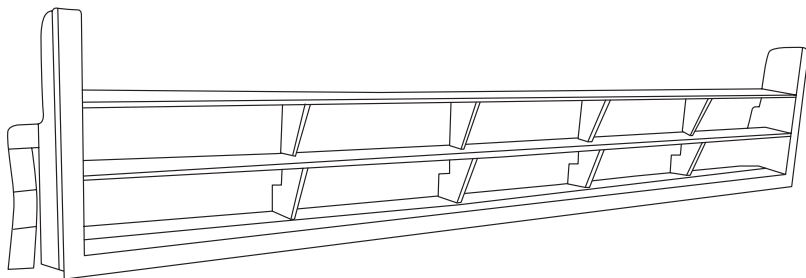
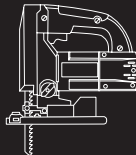
RUS ВНИМАНИЕ! Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с указанием по технике безопасности и убедитесь, что они вам понятны.

RO AVERTISMENT! Citiți cu atenție toate avertismentele de siguranță și asigurați-vă că au fost complet înțelese înainte de manevrarea produsului.

ES ¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones de seguridad con detenimiento y asegúrese de que las ha entendido completamente antes de manipular el producto.

PT AVISO! Leia atentamente todos os avisos de segurança e certifique-se de que estes são totalmente compreendidos antes de manusear o produto.

TR UYARI! Lütfen tüm güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce hepsini iyice anladığınızdan emin olun.





EN	Before you start	FR	Avant de commencer	PL	Przed rozpoczęciem użytkowania
DE	Bevor Sie beginnen	RUS	Перед началом эксплуатации	RO	Înainte de a începe
ES	Antes de empezar	PT	Antes de começar	TR	Başlamadan önce

EN Before you start

- Important information.
- Read carefully.
- Retain these instructions for future reference.
- Make sure you have all of the tools required.
- When you are ready to start make sure you have the right tools to hand, plenty of space and a clean dry area for assembly.
- If you are in any doubt as to how to install this product, consult a technically competent person.
- For domestic use only.

FR Avant de commencer

- Informations importantes.
- À lire attentivement.
- Conserver ces instructions pour toute référence ultérieure.
- S'assurer de disposer de tous les outils requis.
- Avant de commencer, veiller à ce que les outils adaptés soient à portée de main et de disposer d'espace suffisant ainsi que d'une surface propre et sèche pour l'assemblage.
- En cas de doute quant à l'installation de ce produit, faire appel à un technicien compétent.
- Usage domestique uniquement.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania

- Ważne informacje.
- Dokładnie przeczytać.
- Niniejszą instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości.
- Należy upewnić się, że nie brakuje żadnych niezbędnych narzędzi.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że wszystkie narzędzia są pod ręką, a miejsce montażu jest czyste, suche i wystarczająco duże.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu tego produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
- Wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.

DE Bevor Sie beginnen

- Wichtige Informationen.
- Bitte sorgfältig lesen.
- Bewahren Sie diese Anweisungen zur künftigen Verwendung auf.
- Stellen Sie sicher, dass alle benötigten Werkzeuge vorhanden sind.
- Stellen Sie zu Beginn der Montage sicher, dass die richtigen Werkzeuge und ein trockener, sauberer Bereich für die Montage vorhanden sind.
- Fragen Sie bei Zweifeln hinsichtlich der Produktinstallation einen technisch kompetenten Ansprechpartner.
- Nur für den Hausgebrauch.

RUS Перед началом эксплуатации

- Важно!
- Внимательно ознакомьтесь с информацией ниже.
- Сохраняйте данные инструкции для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- Убедитесь в наличии всех необходимых инструментов.
- Прежде всего подготовьте необходимые инструменты, освободите место и выделите чистую сухую область для сборки.
- Если у вас возникли какие-либо сомнения по поводу установки этого изделия, проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.
- Только для бытового использования.

RO Înainte de a începe

- Informații importante.
- Citiți cu atenție.
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare viitoare.
- Asigurați-vă că aveți toate uneltele necesare.
- Când sunteți gata să începeți, asigurați-vă că aveți instrumentele potrivite la îndemână, suficient spațiu și o zonă uscată și curată pentru asamblare.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la instalarea produsului, consultați o persoană cu competențe tehnice.
- Numai pentru uz casnic.

ES Antes de empezar

- Información importante.
- Lea atentamente.
- Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- Asegúrese de que tiene todas las herramientas necesarias.
- Cuando esté listo para comenzar, asegúrese de disponer de las herramientas correctas, espacio suficiente y una zona seca limpia para el montaje.
- Si tiene alguna duda sobre la instalación de este producto, consulte a un profesional técnico cualificado.
- Solo para uso doméstico.

PT Antes de começar

- Informações importantes.
- Leia atentamente.
- Guarde estas instruções para consulta futura.
- Certifique-se de que dispõe de todas as ferramentas necessárias.
- Quando estiver pronto para começar, certifique-se de que tem as ferramentas adequadas disponíveis, bem como espaço suficiente e uma área seca e limpa para a montagem.
- Se tiver dúvidas relativamente à instalação deste produto, consulte uma pessoa com competência técnica.
- Exclusivo para uso doméstico.

TR Başlamadan önce

- Önemli bilgi.
- Dikkatle okuyun.
- Bu talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.
- Gerekli tüm parçaların elinizde olduğundan emin olun.
- Başlamaya hazır olduğunuzda elinizde doğru aletlerin olduğundan, bol miktarda yerinizde ve montaj için temiz, kuru bir alanın olduğundan emin olun.
- Bu ürünün montajıyla ilgili aklınıza takılan bir şey varsa teknik olarak yetkili bir kişiye danışın.
- Sadece evsel kullanıma yöneliktir.



EN Safety instructions
DE Sicherheitshinweise
ES Instrucciones de seguridad

FR Consignes de sécurité
RUS Инструкции по технике безопасности
PT Instruções de segurança

PL Instrukcje bezpieczeństwa
RO Instrucțiuni de siguranță
TR Güvenlik talimatları

5

EN Safety instructions

- CAUTION: Always ensure the product is securely fitted before use.

IMPORTANT RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR Consignes de sécurité

- ATTENTION : toujours s'assurer que le produit est bien fixé avant de l'utiliser.

IMPORTANT : CONSERVER CES INFORMATIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT.

PL Instrukcje bezpieczeństwa

- UWAGA: Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest solidnie zamocowany.

WAŻNE! NALEŻY ZACHOWAĆ TE INFORMACJE W CELU WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ.

DE Sicherheitshinweise

- ACHTUNG: Stellen Sie stets sicher, dass das Produkt vor der Verwendung sicher angebracht wurde.

WICHTIG – BEWAHREN SIE DIESE INFORMATIONEN ZUR KÜNFTIGEN VERWENDUNG AUF: BITTE SORGFÄLTIG LESEN.

RUS Инструкции по технике безопасности

- ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией всегда проверяйте надежность крепления.

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ИНФОРМАЦИЮ НА СЛУЧАЙ НЕОБХОДИМОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНФОРМАЦИЕЙ.

RO Instrucțiuni de siguranță

- ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că produsul este montat în mod sigur înainte de a-l utiliza.

IMPORTANT: PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE.

ES Instrucciones de seguridad

- PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de instalar el producto de forma segura antes de su uso.

IMPORTANTE: GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA REFERENCIA FUTURA. LEA ATENTAMENTE.

PT Instruções de segurança

- ATENÇÃO: Assegure-se sempre que o produto está montado de forma segura antes da utilização.

IMPORTANTE GUARDAR ESTAS INFORMAÇÕES PARA CONSULTA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

TR Güvenlik talimatları

- DİKKAT: Kullanım öncesinde daima ürünün güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

ÖNEMLİ! BU BİLGİLERİ DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN.



EN Assembly
DE Montage
ES Montaje

FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

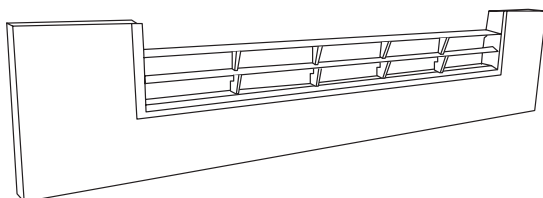
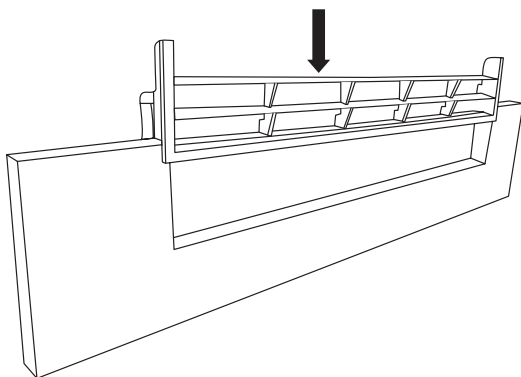
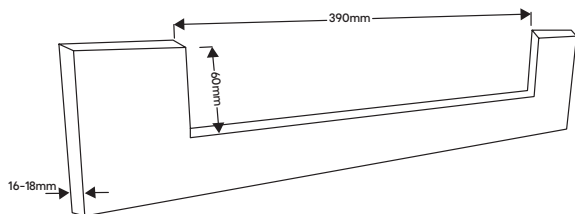
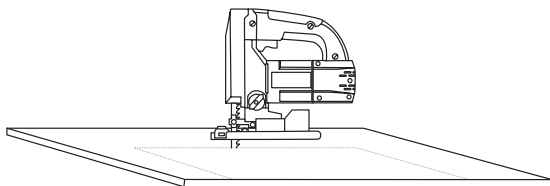
6



EN Sequence
DE Reihenfolge
ES Secuencia

FR Séquence
RUS Инструкция
PT Sequência

PL Kolejność
RO Asamblare
TR Sıra





EN	Care and maintenance	FR	Entretien et maintenance	PL	Czyszczenie i konserwacja
DE	Pflege und Wartung	RUS	Уход и обслуживание	RO	Îngrijire și întreținere
ES	Cuidado y mantenimiento	PT	Cuidados e manutenção	TR	Bakım ve Muhafaza

EN Care and Maintenance

- Avoid – Cleaning products, such as abrasive powders, glass wool or scouring pads, as well as cleaning products containing acetone, chlorine or solvents.

FR Entretien et maintenance

- Éviter : les produits de nettoyage tels que les poudres abrasives, laines de verre ou tampons à récurer, ainsi que les produits de nettoyage contenant de l'acétone, du chlore ou des solvants.

PL Czyszczenie i konserwacja

- Należy unikać środków czyszczących takich jak proszki ścierne, wata szklana czy szorstkie czyściki. Należy unikać także stosowania środków chemii gospodarczej zawierających aceton, chlor lub rozpuszczalniki.

DE Pflege und Wartung

- Vermeiden Sie den Einsatz von Reinigungsprodukten wie Scheuerpulver, Glaswolle oder Scheuerschwämmen sowie von aceton-, chlor- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln.

RUS Уход и обслуживание

- Не используйте для очистки абразивные порошки, губки с жестким абразивным слоем или металлические мочалки, а также бытовые химикаты, содержащие ацетон, хлор или растворители.

RO Îngrijire și întreținere

- Evitați – produse de curățare precum pudrele abrazive, lavetele aspre sau din vată de sticlă, dar și produse de curățare care conțin acetonă, clor sau solvenți.

ES Cuidado y mantenimiento

- Evite: productos de limpieza como polvos abrasivos, lana de vidrio o estropajos abrasivos, así como productos de limpieza que contengan acetona, cloro o disolventes.

PT Cuidados e manutenção

- Evitar – Produtos de limpeza como pós abrasivos, lâ de vidro ou esfregões, bem como produtos de limpeza que contenham acetona, cloro ou solventes.

TR Bakım ve Muhafaza

- Aşındırıcı tozlar, cam yünü veya bulaşık teli gibi temizlik ürünleri ile aseton, klor veya çözücü içeren temizlik malzemelerini kullanmaktan kaçının.



EN Guarantee
DE Garantie
ES Garantía

FR Garantie
RUS Гарантия
PT Garantia

PL Gwarancja
RO Garanție
TR Garanti

EN Guarantee

At GoodHome we take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create ranges of products incorporating design and durability. That's why we offer a 10 year guarantee against manufacturing defects on our plinth vents.

This product is guaranteed for 10 years from the date of purchase, if bought in store, or delivery, if bought online, for normal (non-professional or commercial) household use. You may only make a claim under this guarantee upon presentation of your sales receipt or purchase invoice.

Please keep your proof of purchase in a safe place. If the plinth vent is defective, we will replace.

Rights under this guarantee are enforceable in United Kingdom. Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor.

France

The distributor you purchased the plinth vent from is liable for any conformity or hidden defects in the plinth vent in accordance with the following provisions: Article L217-4 of the Consumer Code.

The vendor must deliver goods in conformity with the contract and is liable for the lack of compliance existing at the time of delivery.

It is also responsible for the lack of compliance caused by the packaging, assembly instructions or installation when it is responsible for such under the contract or when it was carried out under its responsibility.

Article L217-5 of the Consumer Code The goods are in conformity with the contract:

1. If they are fit for the purpose usually expected for similar goods and, where appropriate:

- if they correspond to the description given by the vendor and possess the qualities presented by the vendor to the purchaser in the form of a sample or model;

- if they present qualities which a purchaser can legitimately expect with regard to the public declarations made by the vendor, by the manufacturer or by its representative, in particular in the advertising or labelling;

2. Or if they present the characteristics defined by mutual agreement by the Parties or are fit for any special use sought by the purchaser, brought to the attention of the vendor and which the latter agreed.

Article L217-12 of the Consumer Code

Action resulting from the lack of compliance is limited to 10 years after delivery of the goods.

Article L217-16 of the Consumer Code

When the purchaser asks the vendor, during the course of the sales guarantee which was granted to same at the time of purchase or repair of the movable property, restoration covered by the guarantee, any period of downtime of at least seven days shall be added to the remaining guarantee period.

This period runs from the request for intervention by the purchaser or from the availability for repair of the goods in question, if such availability is after the intervention request.

Article 1641 of the Civil Code

The vendor is bound by the guarantee as a result of hidden defects in the item sold which render same unfit for the use for which it was intended, or which reduce such use so much that the purchaser would not have bought it, or would have paid a lower price, if it had known about them.

Article 1648 of the Civil Code

Any action resulting from latent defects must be brought by the purchaser within two years from discovery of the defect.

Spain

All related expenses (shipping, incorrect installation) as well as any related direct and indirect damages are excluded from the warranty.

Distributor shall be liable for any conformity defects of the plinth vent according to the provisions established in Articles 114 to 124 of the Legislative Royal Decree 1/2007, dated November 16th, which approves the consolidated text of the General Consumer and User Protection Law and other complementary laws.

Portugal

Distributor is liable for any conformity defects of the plinth vent pursuant to the terms of the Warranty Law (Decree-Law No. 67/2003), amended by Decree-Law No. 84/2008

Romania

A supplemental warranty certificate will be given to you in store upon your purchase of the plinth vent.

Germany

If you have purchased plinth vent in store, the distributor is liable if it is defective under (section 312a (2) sentence 1,3 of the German Civil Code – "BGB", art.246 (1) (5) Introductory Act to the Civil Code – "EGBGB"); if you have purchased the plinth vent online, the distributor is liable if it is defective under (section 246a 1 (1) sentence 1, (8) Introductory Act of the Civil Code – "EGBGB")

Turkey

At GoodHome we take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create ranges of products incorporating design and durability. That's why we offer a 10 year guarantee against manufacturing defects on our plinth vents.

This product is guaranteed for 10 years from the date of purchase, if bought in store, or delivery, if bought online, for normal (non-professional or commercial) household use. You may only make a claim under this guarantee upon presentation of your sales receipt or purchase invoice. Please keep your proof of purchase in a safe place.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear of plinth vent s and damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident modification of the product. The guarantee is limited to parts recognised as defective.

It does not, in any case, cover ancillary costs (movement, labour) and direct and indirect damage.

If the plinth vent is defective, we will replace.

Rights under this guarantee are enforceable in Turkey.

Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the plinth vent from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

Poland

At GoodHome we take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create ranges of products incorporating design and durability. That's why we offer a 10 year guarantee against manufacturing defects on our plinth vent s.

This product is guaranteed for 10 years from the date of purchase, if bought in store, or delivery, if bought online, for normal (non-professional or commercial) household use. You may only make a claim under this guarantee upon presentation of your sales receipt or purchase invoice. Please keep your proof of purchase in a safe place.

The guarantee covers product failures and malfunctions provided the plinth vent was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with standard practice and with the information contained above and in the user manual. This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear of plinth vent s and damage that could be the result of improper



EN Guarantee
DE Garantie
ES Garantía

FR Garantie
RUS Гарантия
PT Garantia

PL Gwarancja
RO Garanție
TR Garanti

9

use, faulty installation or assembly, neglect, accident modification of the product. The guarantee is limited to parts recognised as defective. It does not, in any case, cover ancillary costs (movement, labour) and direct and indirect damage.

If the plinth vent is defective, we will replace.

Rights under this guarantee are enforceable in Poland.

Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the plinth vent from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

Russia

At GoodHome we take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create ranges of products incorporating design and durability. That's why we offer a 10 year guarantee against manufacturing defects on our plinth vent s.

This product is guaranteed for 10 years from the date of purchase, if bought in store, or delivery, if bought online, for normal (non-professional or commercial) household use. You may only make a claim under this guarantee upon presentation of your sales receipt or purchase invoice. Please keep your proof of purchase in a safe place.

The guarantee covers product failures and malfunctions provided the plinth vent was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with standard practice and with the information contained above and in the user manual. This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear of solid plinth vent s and damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident modification of the product. The guarantee is limited to parts recognised as defective. It does not, in any case, cover ancillary costs (movement, labour) and direct and indirect damage.

If the plinth vent is defective, we will replace.

Rights under this guarantee are enforceable in Russia.

Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the plinth vent from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

conformément aux clauses suivantes :

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation Le bien est conforme au contrat :

1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à 10 ans à compter de la livraison du bien.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 du Code civil

Toute réclamation résultant des vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

FR Garantie

Chez GoodHome, nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des gammes de produits à la fois design et durables. Pour cette raison, nous offrons une garantie de 10 ans contre les défauts de fabrication de grilles de ventilation de plinthe.

Cet article est garanti pendant 10 ans à compter de la date d'achat en cas d'achat en magasin, ou de la date de livraison, en cas d'achat sur Internet, pour une utilisation domestique normale (non commerciale, ni professionnelle).

Toute réclamation dans le cadre de cette garantie se fera sur présentation du ticket de caisse ou de la facture d'achat.

Veillez conserver votre preuve d'achat dans un lieu sûr. Si la grille de ventilation de plinthe est défectueuse, nous procéderons à son remplacement.

Cette garantie est valable au Royaume-Uni. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée à un magasin affilié au distributeur.

France

Le distributeur auprès duquel vous avez acheté la grille de ventilation de plinthe répond de tout défaut de conformité ou vice caché de la grille de ventilation de plinthe,

PL Gwarancja

Producent marki GoodHome przykłada szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem stylowych produktów. Dlatego też oferujemy 10-letnią gwarancję obejmującą wady produkcyjne na nasze kratki wentylacyjne do cokołów.

Produkt objęty jest 10-letnią gwarancją od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego. W ramach gwarancji użytkownik może dokonać zgłoszenia reklamacyjnego wyłącznie po przedstawieniu paragonu lub faktury.

Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia kratki wentylacyjnej zostanie ona wymieniona.

Prawa wynikające z niniejszej gwarancji mają zastosowanie w Wielkiej Brytanii. Pytania dotyczące gwarancji należy kierować do sklepu współpracującego z dystrybutorem.



EN Guarantee
DE Garantie
ES Garantía

FR Garantie
RUS Гарантия
PT Garantia

PL Gwarancja
RO Garanție
TR Garanti

10

Polska

Producent marki GoodHome przykłada szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem stylowych produktów. Dlatego też oferujemy 10-letnią gwarancję obejmującą wady produkcyjne na nasze kratki wentylacyjne.

Produkt objęty jest 10-letnią gwarancją od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego. W ramach gwarancji użytkownik może dokonać zgłoszenia reklamacyjnego wyłącznie po przedstawieniu paragonu lub faktury. Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje usterki i awarie, przy założeniu, że kratka wentylacyjna do cokołu była używana zgodnie z przeznaczeniem oraz była zamontowana, czyszczona, konserwowana i serwisowana zgodnie ze standardowymi praktykami i informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia kratki wentylacyjnej do cokołu, uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja obejmuje tylko wadliwe części. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, robocizny) ani uszkodzeń bezpośrednich lub pośrednich. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia kratki wentylacyjnej zostanie ona wymieniona.

Prawa wynikające z niniejszej gwarancji mają zastosowanie w Polsce. Pytania dotyczące gwarancji należy kierować do sklepu współpracującego z dystrybutorem, w którym zakupiono kratkę wentylacyjną do cokołu.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

DE Garantie

Bei GoodHome legen wir besonderen Wert auf qualitativ hochwertige Materialien und Herstellungsmethoden, mit denen wir Produktreihen erstellen können, die durch Design und Haltbarkeit hervorstechen. Daher gewähren wir 10 Jahre Garantie auf Fertigungsmängel an unseren Sockellüftungsgittern.

Dieses Produkt verfügt über eine Garantie von 10 Jahren ab Kaufdatum, wenn es im Laden gekauft wurde, oder ab Lieferdatum, wenn es online gekauft wurde und für den normalen (nicht gewerbsmäßigen oder kommerziellen) Hausgebrauch verwendet wird. Garantieansprüche können nur gegen Vorlage des Kaufbelegs oder der Rechnung geltend gemacht werden.

Bewahren Sie den Kaufbeleg bitte an einem sicheren Ort auf. Wenn das Sockellüftungsgitter defekt ist, stellen wir ein Ersatzprodukt bereit.

Rechte unter dieser Garantie sind in Großbritannien vollstreckbar. Richten Sie Fragen zur Garantie bitte an ein dem Händler angegliedertes Geschäft.

Deutschland

Wenn Sie das Sockellüftungsgitter im Geschäft gekauft haben, ist der Händler haftbar, sofern das Produkt gemäß Art. 246 (1) (5), § 312a (2) Absatz 1,3 des Einführungsgesetzes zum Bürgerlichen Gesetzbuch („EGBGB“) defekt ist. Wenn Sie das Sockellüftungsgitter online gekauft haben, ist der Händler haftbar, sofern das Produkt gemäß Art. 246a 1 (1), Absatz 1 (8) des Einführungsgesetzes zum Bürgerlichen Gesetzbuch („EGBGB“) defekt ist.

RUS Гарантия

При изготовлении продукции GoodHome особое внимание уделяется выбору материалов высшего качества и использованию особых технологий изготовления, что позволяет нам создавать надежные товары с привлекательным дизайном. Поэтому вентилируемые цоколи поставляются с 10-летней гарантией на производственный брак.

10-летняя гарантия на изделие действует со дня приобретения при покупке в магазине, доставке или покупке онлайн для обычного (не профессионального или коммерческого) бытового использования. Заявление гарантийных требований возможно только при предъявлении доказательств приобретения товара в магазине «Касторама».

Храните документы, подтверждающие совершение покупки, в надежном месте. В случае выявления дефектов вентилируемого цоколя мы производим замену или возвращаем уплаченную за товар сумму.

Права по гарантии имеют юридическую силу на территории страны приобретения товара. С любыми вопросами по гарантии необходимо обращаться в магазин, в котором вы приобрели товар.

Россия

При изготовлении продукции GoodHome особое внимание уделяется выбору материалов высшего качества и использованию особых технологий изготовления, что позволяет нам создавать надежные товары с привлекательным дизайном. Поэтому вентилируемые цоколи поставляются с 10-летней гарантией на производственный брак.

10-летняя гарантия на изделие действует со дня приобретения при покупке в магазине, доставке или покупке онлайн для обычного (не профессионального или коммерческого) бытового использования. Заявление гарантийных требований возможно только при предъявлении доказательств приобретения товара в магазине «Касторама». Храните документы, подтверждающие совершение покупки, в надежном месте.

Гарантия распространяется на недостатки и неисправности продукта при условии, что вентилируемый цоколь использовался по назначению и установка, очистка, уход и техническое обслуживание проводились в соответствии с обычным назначением и информацией, указанной в руководстве пользователя. Гарантийное обслуживание не распространяется на дефекты и повреждения, вызванные естественным износом вентилируемых цоколей, а также на повреждения, которые могли возникнуть по причине ненадлежащего использования, неправильной установки или сборки, неосторожности или модификации изделий. Гарантия распространяется только на детали, признанные неисправными. Гарантия не при каких условиях не покрывает дополнительные расходы (транспортировку, работы), а также прямые и косвенные убытки.

В случае выявления дефектов вентилируемого цоколя мы производим замену или возвращаем уплаченную за товар сумму.

Права по гарантии имеют юридическую силу на территории Российской Федерации.

С любыми вопросами по гарантии необходимо обращаться в магазин, в котором вы приобрели вентилируемый цоколь.

Данная гарантия является дополнением к вашим законным правам и никак не влияет на них.



EN Garantie
DE Garantie
ES Garantía

FR Garantie
RUS Гарантия
PT Garantia

PL Gwarancja
RO Garanție
TR Garanti

11

RO Garanție

La GoodHome avem mare grijă să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricație care ne permit să creăm game de produse ce încorporează design și durabilitate. Din acest motiv, oferim o garanție de 10 de ani pentru defectele de fabricație ale grilelor de aerisire. Acest produs are garanție 10 ani de la data achiziției, dacă este cumpărat din magazin, sau de la data livrării, dacă este cumpărat online, pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial). Puteți să efectuați o solicitare în temeiul acestei garanții numai dacă prezentați chitanța de vânzare sau factura de achiziție.

Păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Dacă grila de aerisire este defectă, o vom înlocui.

Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în Regatul Unit. Întrebările legate de garanție trebuie adresate unui magazin afiliat distribuitorului.

România

Un certificat de garanție suplimentar vă va fi înmănat în magazin la cumpărarea grilei de aerisire.

ES Garantía

En GoodHome nos preocupamos por seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permiten crear gamas de productos que aportan diseño y durabilidad. Por ello ofrecemos una garantía de 10 años frente a defectos de fabricación en nuestros respiraderos de zócalo.

Este producto está cubierto por la garantía durante 10 años a partir de la fecha de compra, si se compra en la tienda, o de la fecha de entrega, si se compra por Internet, para uso normal doméstico (no profesional ni comercial). Conforme a esta garantía, solo puede hacer una reclamación previa presentación de su recibo o factura de compra.

Conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Si el respiradero de zócalo está defectuoso, lo sustituiremos.

Los derechos conforme a esta garantía son aplicables en el Reino Unido. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a una tienda afiliada del distribuidor.

España

Todos los gastos relacionados (transporte, instalación incorrecta), así como cualquier daño directo o indirecto quedan excluidos de la garantía.

El distribuidor será responsable de los defectos de conformidad del respiradero de zócalo según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de fecha 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de Protección de los Consumidores y Usuarios, y otras leyes complementarias.

PT Garantia

Na GoodHome empenhamo-nos especialmente na seleção cuidadosa de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar gamas de produtos que incorporam design e durabilidade. Este é o motivo pelo qual disponibilizamos uma garantia de 10 anos que abrange defeitos de fabrico dos nossos respiradouros de rodapé.

Este produto dispõe de garantia de 10 anos a partir da data de aquisição, se comprado em loja, ou da data de entrega, se comprado online, para utilização doméstica normal

(não profissional ou comercial). Só pode apresentar uma solicitação ao abrigo desta garantia mediante apresentação do recibo de venda ou da fatura de compra. Guarde o comprovativo de compra num local seguro. O respiradouro de rodapé será substituído se apresentar algum defeito.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no Reino Unido. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas junto de uma loja afiliada ao distribuidor.

Portugal

O distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do respiradouro de rodapé, de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei n.º 67/2003), aditado pelo Decreto-Lei n.º 84/2008.

TR Garanti

GoodHome markası için yüksek kaliteli malzemeler seçmeye ve tasarımı ile dayanıklılığı bir arada sunan ürün yelpazeleri oluşturmamızı sağlayan üretim tekniklerini kullanmaya özen gösteriyoruz. Bu nedenle, üretim hatalarına karşı süpürgelik havalandırması ürünlerimizde 10 yıllık garanti süresi sunuyoruz.

Bu ürün, normal (profesyonel veya ticari olmayan) evde kullanım amacıyla mağazadan satın alındıysa satın alma tarihinden itibaren, internetten satın alındıysa teslimat tarihinden itibaren 10 yıllık garanti kapsamındadır. Bu garanti kapsamında yalnızca satış makbuzunuzu veya faturanızı sunmanız şartıyla şikayette bulunabilirsiniz.

Lütfen ürünü satın aldıgınıza dair kanıtı güvenli bir yerde muhafaza edin. Süpürgelik havalandırması kusurluysa değiştirilir.

Bu garanti kapsamındaki haklar Birleşik Krallık'ta geçerlidir. Garantiye ilişkin sorular, distribütörle ilişkili bir mağazaya yönlendirilmelidir.

Türkiye

GoodHome markası için yüksek kaliteli malzemeler seçmeye ve tasarımı ile dayanıklılığı bir arada sunan ürün yelpazeleri oluşturmamızı sağlayan üretim tekniklerini kullanmaya özen gösteriyoruz. Bu nedenle, üretim hatalarına karşı süpürgelik havalandırması ürünlerimizde 10 yıllık garanti süresi sunuyoruz.

Bu ürün, normal (profesyonel veya ticari olmayan) evde kullanım amacıyla mağazadan satın alındıysa satın alma tarihinden itibaren, internetten satın alındıysa teslimat tarihinden itibaren 10 yıllık garanti kapsamındadır. Bu garanti kapsamında yalnızca satış makbuzunuzu veya faturanızı sunmanız şartıyla şikayette bulunabilirsiniz. Lütfen ürünü satın aldıgınıza dair kanıtı güvenli bir yerde muhafaza edin.

Bu garanti; süpürgelik havalandırmasının normal aşınması ve yıpranması nedeniyle oluşan kusur ve hasarlar ile yanlış kullanım, yanlış kurulum veya montaj, ihmal ve ürünün hatalı şekilde değiştirilmesinden doğan hasarları kapsamaz. Garanti, sadece kusurlu olduğu kabul edilen parçalarla sınırlıdır.

Ek maliyetler (taşıma, işçilik) ile doğrudan ve dolaylı hasarları hiçbir suretle kapsamaz.

Süpürgelik havalandırması kusurluysa değiştirilir.

Bu garanti kapsamındaki haklar Türkiye'de geçerlidir. Garantiye ilişkin sorular, süpürgelik havalandırmasını satın aldıgınız distribütörün ilişkili olduğu mağazaya yönlendirilmelidir.

Garanti, temel haklarınıza ilave olarak verilir ve temel haklarınızı etkilemez.

Manufacturer • Fabricant • Producent • Hersteller

• Producător • Fabricante:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
www.kingfisher.com/products

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

EN Distributor:

B&Q plc, Chanders Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom
www.diy.com

Screwfix Direct Limited, Trade House,
Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT,
United Kingdom
www.screwfix.com

To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products

Customer Service:
0333 014 3098 (General Enquiries)

bandqcustomerservices@b-and-q.co.uk (General Enquiries)
0333 014 3357 (Home Delivery only)
home.delivery@b-and-q.co.uk (Home Delivery only)

Customer Service:
0333 011 2112
online@screwfix.com

FR Distributeur:

Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637
Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

Service client :
0810 104 104

Service client :
contact@contact.bricodepot.com
09.74.48.17.96 (achats en ligne uniquement)

PL Dystrybutor:

Castorama Polska Sp. z o.o. ul.
Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

Aby przeglądać instrukcje obsługi online, odwiedź
witrynę www.kingfisher.com/products

W przypadku zwrotu do sklepu do działu obsługi klienta

RUS Импортёр:

ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

ООО «Кингфишер Интернейшнл
Продактс РУС»
Дербеневская наб., дом 7, стр.8
Россия, Москва, 115114

Онлайн-версии руководств по эксплуатации
доступны на странице www.kingfisher.com/products

Изготовитель для России: Древмекс Сп. 3 О.О. Сп. К.
Адрес: Ул. Св.Роха 30, 27–215; Вонхоцк

RO Distribuitor:

SC Bricostore România SA
Calea Giulești 1-3, Sector 6,
București, România
www.bricodepot.ro

Praktiker Romania S.A.
Splaiul Independenței, nr 319 L și M, Clădirea
Bruxelles, etaj 1, Sector 6, RO-060044,
București, România
Tel: +40 021 2047100
www.praktiker.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,
vizitați www.kingfisher.com/products

Pentru Serviciul de asistență clienți, reveniți în magazin

ES Distribuidor.

Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edificio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products

PT Distribuidor.

Brico Depot Portugal SA Rua Castilho, 5 - 1
esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı
No: 534788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313
www.kocatas.com.tr

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için
www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin

Uretici Firma:

Adres:

Tel: +

Faks: + (FACTORY NAME & ADDRESS FOR CE
CERTIFIED PRODUCTS)

AECE Yönetmeliğine Uygundur. (WEEE DIRECTIVE)

Kullanım Ömrü 10 Yıldır (PRODUCT LIFETIME)

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50 (AFTER SALES SERVICE)